

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

č. SSV/OSP/071/2024

(ďalej len ako „Zmluva“)

uzatvorená v zmysle ust. § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov medzi

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

so sídlom: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1

IČO: 00 603 481

zastúpenie: Mgr. Eva Surovková, vedúca oddelenia sociálnej podpory pre seniorov a ľudí so znevýhodnením, v zmysle Podpisového poriadku platného ku dňu podpisu tejto Zmluvy

č. účtu IBAN: SK37 7500 0000 0000 2582 9413

(ďalej len ako „Hlavné mesto“)

a

Univerzita Komenského v Bratislave

so sídlom: Šafárikovo nám. č. 6, 814 99 Bratislava

IČO: 00 397 865

štatutárny orgán: prof. JUDr. Marek Števček, DrSc., rektor

č. účtu IBAN: SK66 8100 0000 0070 0005 7000

(ďalej len ako „Univerzita“)

(Hlavné mesto a Univerzita spolu ďalej len ako „Zmluvné strany“ alebo samostatne aj ako „Zmluvná strana“)

Článok I

Predmet Zmluvy

- Predmetom tejto Zmluvy je úprava vybraných právnych vzťahov, práv a povinností Zmluvných strán pri ich spolupráci na realizácii vzdelávacieho projektu: „**Letná Bratislavská univerzita seniorov XIV. ročník**“ (ďalej len ako „**Projekt**“) zameraného na témy:
 - Výnimočná zábava, festivaly a aktívne trávený čas na pôde ranonovovekej Bratislavy
 - Ľudský hlas – najdokonalejší hudobný nástroj
 - Olympizmus a jeho posolstvo
 - Zdravie seniorov a pohybová aktivita
- Organizačné a finančné zabezpečenie Projektu tvorí neoddeliteľnú prílohu (ďalej len ako „Príloha č. 1“) tejto Zmluvy.

Článok II

Práva a povinnosti Zmluvných strán

- Univerzita sa zaväzuje:
 - zabezpečiť lektorské pokrytie tém Projektu a jeho realizáciu v rozsahu a termínoch uvedených v Prílohe č.1 tejto Zmluvy,
 - použiť finančné prostriedky poskytnuté podľa ods. 3 písm. b) tohto článku v súlade s finančnými podmienkami na zabezpečenie Projektu a v súlade s Prílohou č. 1 tejto Zmluvy,
 - postupovať podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov, ak sa prostriedky použijú na výber dodávateľa,
 - predložiť Hlavnému mestu vyúčtovanie vyčerpaných finančných prostriedkov v termíne najneskôr do 31.10.2024, vyúčtovanie finančných prostriedkov sa skladá z finančnej a obsahovej správy o vyhodnotení Projektu. Vzor finančnej a obsahovej správy o vyhodnotení projektu tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy. Vyúčtovanie predkladá Univerzita v 1 (slovom: jednom) písomnom vyhotovení, doručenom Hlavnému mestu do podateľne alebo poštou. Prílohou vyúčtovania budú kópie účtovných dokladov a dokumentov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov a realizáciu Projektu, pričom tieto účtovné doklady a dokumenty sú bližšie špecifikované v Prílohe č. 3 tejto Zmluvy,
 - vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky na účet Hlavného mesta uvedený v záhlaví tejto Zmluvy najneskôr do 15.11.2024,
 - vrátiť na účet Hlavného mesta finančné prostriedky použité v rozpore s finančným rozpočtom v lehote do 30 (slovom: tridsiatich) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy;
- Nedodržanie podmienok uvedených v ods. 1 tohto Článku Zmluvy sa považuje za porušenie finančnej disciplíny podľa ust. § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- Hlavné mesto sa zaväzuje:
 - bezplatne poskytnúť priestory v Primaciálnom paláci v Bratislave pre realizáciu Projektu, v súlade s rozpisom, ktorý je uvedený v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy,

- b) poskytnúť finančné prostriedky na zabezpečenie vzdelávacieho Projektu vo výške 3 000,00 eur (slovom: tritisíc eur) v termíne do 31.07.2024 na účet Univerzity uvedený v záhlaví tejto Zmluvy,
- c) propagovať Projekt na internetovej stránke Hlavného mesta.

Článok III

Doba trvania zmluvy a ukončenie Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.11.2024.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva zaniká:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - b) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná,
 - c) odstúpením od Zmluvy niektorou zo Zmluvných strán v súlade s touto Zmluvou;
3. Hlavné mesto a Univerzita sú oprávnení odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak niektorá zo Zmluvných strán poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve si dodatočne povinnosti nesplní. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia písomného odstúpenia druhej Zmluvnej strane.

Článok IV

Osobitné ustanovenia

1. Každá zo Zmluvných strán sa zaväzuje menovať kontaktnú osobu, ktorá bude organizačne zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s plnením podľa tejto Zmluvy.
2. Kontaktnou osobou za Hlavné mesto je Mgr. Ingrid Tomešová, oddelenie sociálnej podpory pre seniorov a ľudí so znevýhodnením. Kontakt: [REDACTED]
3. Kontaktnou osobou za Univerzitu je PhDr. Mariena Talapková, metodička UTV. Kontakt: [REDACTED]
4. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom si oznamovať všetky skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na riadne plnenie tejto Zmluvy.

Článok V

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sú povinné plniť si svoje zmluvné povinnosti spôsobom aby bol naplnený účel tejto Zmluvy a aby sa predchádzalo vzniku škôd.
2. Každá zo Zmluvných strán zodpovedá za škodu, ktorú spôsobí porušením svojich zmluvných alebo zákonných povinností s výnimkou prípadu podľa ust. § 420a ods. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
3. Práva a povinnosti touto Zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ust. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných na území Slovenskej republiky.
4. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami po dohode obidvoch Zmluvných strán.
5. Zmluva sa vyhotovuje v 4 (slovom: štyroch) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom každá zo Zmluvných strán dostane dve 2 (slovom: dve) vyhotovenia.
6. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Občiansky zákonník“) a § 5a ods. 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

Za Hlavné mesto
V Bratislave, dňa 14.06.2024

Za Univerzitu
V Bratislave, dňa 20.06.2024

.....
Mgr. Eva Surovková v.r.
vedúca oddelenia sociálnej podpory pre seniorov
a ľudí so znevýhodnením, v zmysle Podpisového
poriadku platného ku dňu podpisu tejto Zmluvy

.....
Prof. JUDr. Marek Števíček, DrSc., v.r.
rektor

Príloha č. 1
Organizačné a finančné zabezpečenie vzdelávacieho Projektu

I. Organizačné zabezpečenie Projektu

Letná Bratislavská univerzita seniorov XIV. ročník sa bude konať v priestoroch Primaciálneho paláca v Bratislave v termíne **05.08.2024 - 8.08.2024 od 10:00 hod. do 11:30 hod.**

- | | | |
|----|-------|--|
| 1. | Téma: | Výnimočná zábava, festivaly a aktívne trávený čas na pôde ranonovovekej Bratislavy |
| 2. | Téma: | Ľudský hlas – najdokonalejší hudobný nástroj |
| 3. | Téma: | Olympizmus a jeho posolstvo |
| 4. | Téma: | Zdravie seniorov a pohybová aktivita |

II. Finančné podmienky zabezpečenia Projektu

Hlavné mesto poskytne formou prevodu na bankový účet univerzity sumu 3 000,00 eur (slovom: tritisíc eur), pričom poukázané finančné prostriedky budú použité nasledovne:

- | | | |
|-------------------------|---|------------|
| 1. | Odmena pre štyroch lektorov: | 800,00 eur |
| 2. | Odmena pre Manažér Projektu: | 270,00 eur |
| 3. | Odmena pre Koordinátora Projektu: | 540,00 eur |
| 4. | Odmena pre Pracovníka ekonomického oddelenia: | 150,00 eur |
| 5. | Odmena pre Administratívnych pracovníkov: | 270,00 eur |
| 6. | Odmena pre Marketingového pracovníka: | 970,00 eur |
| Sumy sú vrátane odvodov | | |

Spolu bod 1. - 6. 3 000,00 eur (slovom: tritisíc eur)

Organizačné zabezpečenie Projektu obsahuje: prípravu online formulára na prihlasovanie, zabezpečenie online a telefonického prihlasovania v dohodnutom termíne, prípravu a tlač prezenčných listín – zoznamov účastníkov vzdelávacieho Projektu, zabezpečenie dohôd o vykonaní práce a finančných operácií, plagát s programom vzdelávacieho Projektu, vytvorenie, zaslanie účastníkom aj vyhodnotenie dotazníkov spätnej väzby, zabezpečenie videí so záznamom prednášok.

Propagačné aktivity obsahujú zabezpečenie úloh zo strany marketingu Centra ďalšieho vzdelávania Univerzity Komenského ako sú design plagátu, tlač plagátov a distribúcia, propagácia vzdelávacieho Projektu na internetovej stránke Univerzity a informácia na facebook Centra ďalšieho vzdelávania Univerzity Komenského.

Príloha č. 2
Finančná a obsahová správa o vyhodnotení Projektu

Finančnú a obsahovú správu o vyhodnotení Projektu tvoria najmä tieto údaje:

Číslo zmluvy:

Predkladateľ:

Osoba vyplňajúca správu:

Obsahová správa:

Začiatok a koniec realizácie Projektu:

Ciele Projektu:

Zrealizované aktivity:

Kvantitatívne údaje:

- Počet prihlásených účastníkov Projektu za jednotlivé dni aj spolu
- Počet účastníkov, ktorí sa skutočne zúčastnili Projektu za jednotlivé dni aj spolu podľa prezenčných listín
- Vyhodnotenie spôsobu prihlasovania online prostredníctvom formulára
- Vyhodnotenie spôsobu prihlasovania telefonicky
- Počet účastníkov, ktorí sa prihlásili na Projekt prostredníctvom formulára
- Počet účastníkov, ktorí prihlásili na Projekt telefonicky za jednotlivé dni aj spolu
- Počet účastníkov, ktorí kontaktovali Univerzitu telefonicky
- Počet účastníkov, ktorým bol zaslaný dotazník spätnej väzby
- Počet účastníkov, ktorí vyplnili dotazník spätnej väzby
- Počet účastníkov, ktorí sú študentami Univerzity tretieho veku UK
- Vyhodnotenie dotazníkov spätnej väzby

Prekážky pri realizácii Projektu:

Celkový prínos a vplyv Projektu na cieľovú skupinu starších obyvateľov a obyvateľky Bratislavy:

Projektový tím:

Výstupy (Mediálne výstupy Projektu / iné prezentácie Projektu, Url linky):

Metodické odporúčania:

Finančná správa::

Poskytnuté finančné prostriedky na Projekt v zmysle Prílohy č. 1 tejto Zmluvy:

Použitie finančných prostriedkov:

Nevyčerpané finančné prostriedky:

Nevyčerpané finančné prostriedky vrátené na účet Hlavného mesta dňa:

Príloha č. 3

Účtovné doklady a dokumenty preukazujúce použitie finančných prostriedkov a realizáciu Projektu

Za tieto doklady a dokumenty sa považujú najmä:

- 1) Dohody o vykonaní práce súvisiace s Projektom, spolu s výkazom práce za obdobie súvisiace s Projektom, potvrdenie o úhrade týchto konkrétnych výdavkov (t.j. čiastkový výpis konkrétnej úhrady, resp. žiadosť o realizáciu jednorazových platieb – detail),
- 2) Výkazy poistného a príspevkov za príslušné obdobie trvania dohôd o vykonaní práce na Projekte, potvrdenie o úhrade týchto konkrétnych výdavkov (t.j. čiastkový výpis konkrétnej úhrady, resp. žiadosť o realizáciu jednorazových platieb – detail),
- 3) Výkazy zamestnávateľa v listinnej podobe súvisiace s odvodmi do zdravotných poisťovní (podľa relevantnosti: VŠZP, Dôvera, Union), odvodmi do sociálnej poisťovne a daňovému úradu (ak relevantné) za príslušné obdobie trvania dohôd o vykonaní práce na Projekte, potvrdenie o úhrade týchto konkrétnych výdavkov (t.j. čiastkový výpis konkrétnej úhrady, resp. žiadosť o realizáciu jednorazových platieb – detail),
- 4) Faktúry s dodávateľmi služieb súvisiace s Projektom a potvrdenie o úhrade týchto konkrétnych výdavkov (t.j. čiastkový výpis konkrétnej úhrady, resp. žiadosť o realizáciu jednorazových platieb – detail)